



# Maxwell

моя первая любовь

## Инструкция по эксплуатации

<b>RUS</b>	Инструкция по эксплуатации	<b>3</b>
<b>GB</b>	Manual instruction	<b>6</b>
<b>KZ</b>	Пайдалану нұсқасы	<b>8</b>
<b>UA</b>	Інструкція з експлуатації	<b>11</b>
<b>KG</b>	Пайдалануу боюнча нускама	<b>14</b>
<b>RO</b>	Instrucțiune de exploatare	<b>17</b>

Сушилка для обуви  
MW-4100



## СУШИЛКА ДЛЯ ОБУВИ MW-4100

Сушилка для обуви предназначена для просушивания обуви в бытовых условиях и позволяет быстро и качественно просушить обувь, улучшить внешний вид обуви, продлить срок ношения обуви, сохранить здоровье, следить за надлежащей гигиеной обуви.

### ОПИСАНИЕ

1. Нагревательные элементы
2. Световой индикатор
3. Сетевой шнур питания
4. Вилка сетевого шнура

### ВНИМАНИЕ!

- Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.
- После использования устройства в ванной комнате отключите его от электросети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
  - соприкасаться с горячими предметами;

- протягиваться через острые кромки мебели;
- использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Обязательно отключайте устройство от электросети после использования и перед чисткой.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевого шнура или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

**Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Не разрешайте детям прикасаться к сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.

# РУССКИЙ

- Во время работы размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
  - Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
  - Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
  - При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
  - Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от электросети и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.maxwell.ru](http://www.maxwell.ru).
  - Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
  - Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Распакуйте устройство и удалите упаковочные материалы, мешающие работе устройства.
  - Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
  - Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
  - Устройство предназначено для работы в сети переменного тока с частотой 50 Гц, для работы устройства при требуемой номинальной частоте никакая настройка не требуется.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вставьте вилку (4) сетевого шнура(3) в электрическую розетку.
- Поместите два нагревательных элемента (1) внутрь обуви, включите в электросеть.
- Сетевой индикатор (2) загорится красным цветом, а сушилка начнет нагреваться. Изделие нагревается до температуры 55°C, что позволяет высушить обувь без какого-либо негативного воздействия на структуру обуви.
- Завершив работу, выключите устройство, извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

## ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать устройство, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Запрещается использовать для чистки устройства моющие и абразивные средства или какие-либо растворители.
- Протрите корпус устройства мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.

## ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть и проведите чистку.

*ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.*

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

*После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.*

- Не обматывайте корпус сетевым шнуром, так как это может привести к его повреждению.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Сушилка для обуви – 1 шт.  
Инструкция – 1 шт.  
Гарантийный талон – 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц  
Номинальная потребляемая мощность: 10 Вт

## УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

*Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте [info@maxwell-products.ru](mailto:info@maxwell-products.ru) для получения обновленной версии инструкции.*

## Срок службы устройства – 3 года



*Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД  
(STAR PLUS LIMITED)

## МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ

**И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

## ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:

ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

## МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ

**И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** РФ, 140073, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО, МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14.  
Тел.: +7 (495) 109-01-76,  
e-mail: [info@maxwell-products.ru](mailto:info@maxwell-products.ru)

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

[www.maxwell-products.ru](http://www.maxwell-products.ru)

**ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВOK:** 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

# ENGLISH

## SHOE DRYER MW-4100

The shoe dryer is designed for drying shoes in domestic conditions and allows you to quickly and efficiently dry shoes, improve the appearance of shoes, extend the period of wearing shoes, preserve health, and monitor proper shoe hygiene.

### Description

1. Heating elements
2. Light indicator
3. Power cord
4. Power plug

### ATTENTION!

- Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.
- After using the unit in a bathroom, unplug it by taking the power plug out of the mains socket, as closeness of water is dangerous.

### SAFETY PRECAUTIONS

Before using the electrical unit, thoroughly read through this instruction manual and keep it for future reference.

Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to property.

- Before switching the unit on, make sure that voltage of the mains corresponds to unit operating voltage.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly inflammable liquids are used.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord should not:
  - touch hot objects;
  - extend over sharp furniture edges;
  - be used as a handle for carrying the unit.
- Never leave the operating unit unattended.
- Always unplug the unit immediately after usage and before cleaning.
- When unplugging the unit pull the plug but not cord.
- Do not touch the unit body, the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled

with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or any other liquid.

- If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of water.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- Do not allow children to touch the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Be especially careful if children or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under the supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Regularly check the integrity of the power cord.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website [www.maxwell.ru](http://www.maxwell.ru).
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

**THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.**

## BEFORE THE FIRST USE

**After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature.**

- Unpack the unit completely and remove any packaging materials that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- The unit is intended for operation in an AC power network with the frequency of 50 Hz, it does not need any additional settings to operate with the required nominal frequency.

## USAGE

- Insert the plug (4) of the power cord (3) into the mains socket.
- Place two heating elements (1) inside the shoes, switch the unit on.
- The light indicator (2) will light up red, and the dryer will start to heat up. The product heats up a temperature of 55°C, which allows you to dry shoes without any negative impact on the structure of the shoes.
- After the unit operation, switch the unit off and unplug it.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning unplug the unit and let it cool down completely.
- Do not immerse the unit, power cord and power plug of the unit into water or any other liquids.
- Do not use detergents, abrasives or any solvents to clean the unit.
- Clean the unit body with a soft, slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Russian

## STORAGE

- Let the unit cool down completely and clean it before taking away for storage.
- Never wind the cord around the unit body, as this can damage the cord.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

## DELIVERY SET

Shoe dryer – 1 pc.  
Manual – 1 pc.  
Warranty card – 1 pc.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz  
Rated input power: 10 W

## RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

*The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail [info@maxwell-products.ru](mailto:info@maxwell-products.ru) for receipt of an updated manual.*

## Unit operating life is 3 years

## Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



*This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.*

# ҚАЗАҚША

## АЯҚ КИІМ КЕПТІРГІШ MW-4100

Аяқ киім кептіруге арналған және аяқ киімді тез және сапалы кептіруге, аяқ киімнің сыртқы түрін жақсартуға, аяқ киім мерзімін ұзартуға, денсаулықты сақтауға және аяқ киімнің гигиенасын сақтауға мүмкіндік береді.

### Сипаттамасы

1. Қыздыру элементтері
2. Жарық индикаторы
3. Қуат сымы
4. Қуат сымының ашасы

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Құрылғыны ванна бөлмелерінде, душта, бассейндерде және т.б. суға жақын жерде қолданбаңыз.
- Құрылғыны ванна бөлмесінде қолданғаннан кейін, оны электр розеткасынан суыру арқылы электр желісінен ажыратыңыз, өйткені судың жақын орналасуы қауіпті.

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспапты пайдалану алдында осы пайдалану жөніндегі басшылықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы басшылықта баяндалғандай, тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау жағдайы оның бұзылуына әкеліп соғуы, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

- Қосар алдында электр желісінің кернеуі құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құралды аэрозольдер себілетін немесе оңай тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерлерде қосуға болмайды.
- Құрылғыны пайдаланған кезінде желілік бауысымды толық ұзындығы бойынша тарқатуға кеңес беріледі.
- Желілік бау:
  - ыстық заттармен жанаспауы керек;
  - жиһаздың үшкір қырлары арқылы тартылау керек;
  - құрылғыны ауыстыру үшін тұтқа ретінде қолданбау керек.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін және тазалау алдында міндетті түрде электр желісінен ажыратыңыз.
- Желі бауының ашасын электр розеткасынан шығарған кезде, желі бауынан тартпаңыз, желі бауының ашасынан ұстаңыз.
- Құрылғы корпусын, желі бауын және желі бауының ашасын су қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны жуыну кезінде пайдаланбаңыз.
- Суға толы ваннаға немесе қолжуғышқа түсіп кете алатын жерлерде құрылғыны іліп қоймаңыз және сақтамаңыз, құрылғы корпусын, желілік бауысымды немесе желілік бауысым ашасын суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Егер құрылғы суға түсіп кетсе, желі ашасын электр розеткасынан дереу суырып алыңыз, содан кейін ғана құрылғыны судан шығаруға болады.
- Ұйқы кезінде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.
- Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат етпеңіз. Тұншығу қаупі бар!
- Балалар аспапты ойыншық ретінде пайдаланбауы үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, балалар қуат сымын немесе қуат ашасын тиісуге жол бермеңіз.
- Егер жұмыс істеп тұрған құрылғының маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, онда ерекше назарда болыңыз.
- Осы құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Жұмыс кезінде құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Желі бауының бүтіндігін мезгілімен тексеріп отырыңыз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін оны өндіруші, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығы



немесе соған сәйкес білікті қызметкер-лер ауыстыруы керек.

- Құрылғыны өз бетінше жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны өзіңіз бөлшектемеңіз, егер қандай да бір ақаулар орын алса сондайақ құрылғы құлағаннан кейін, оны электр желісінен ажыратыңыз және кезкелген авторланған (уәкілетті) сервис орталығына, кепілдік талонында көрсетілген байланыс мекенжайы бойынша немесе [www.maxwell.ru](http://www.maxwell.ru) сайтына хабарласыңыз.
- Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Құрылғыны салқын құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

**ОСЫ АСПАП ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. АСПАПТЫ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛА-НУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

## **АЛҒАШ ПАЙДАЛНАР АЛДЫНДА**

**Құрылғыны суық (қысқы) жағдайларда тасымалдаған немесе сақтаған кейін оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт бойы ұстаған жөн.**

- Құрылғы қаптамасын шешіңіз, құрылғының жұмысына кедергі келтіретін қапта-ма материалдарын алып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінген жерлері болған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны іске қосу алдында электр желісі кернеуі құрылғының жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы жиілігі 50 Гц айнымалы ток желісінде жұмыс істеуге тағайындалған, құрылғының талап етілген номиналдық жиілікте жұмыс істеуі үшін ешқандай рет-теу талап етілмейді.

## **ҚОЛДАНУ**

- Желілік баусым ашасын (4) электрлік ашалыққа (3) салыңыз.
- Екі қыздырғыш элементті (1) аяқ киімнің ішіне салыңыз, оны розеткаға қосыңыз.
- Желілік индикатор (2) қызыл түспен жанады, ал кептіргіш қыза бастайды. Өнім 55°C

температураға дейін қызады, бұл аяқ киімнің аяқ киім құрылымына ешқандай кері әсерін тигізбей кептіруге мүмкіндік береді.

- Жұмысты аяқтағаннан соң құрылғыны өшіріңіз, желілік сым ашасын розеткадан суырыңыз.

## **ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

- Тазалау алдында құрылғыны желіден ажыратыңыз және толық суытылуына уақыт беріңіз
- Құрылғыны, желілік баусымды және желілік баусымның айыртетігін суға және басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.
- Құрылғыны тазалау үшін жуғыш және абразивті құралдарды немесе қандай да бір еріткіштерді қолдануға тыйым салынады.
- Құрылғы корпусын жұмсақ, сәл ылғалды матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

## **– САҚТАЛУЫ**

- Құралды сақтауға жинар алдында толық суытып, тазалаңыз.
- Корпусты желілік сыммен орамаңыз, себебі бұл оның бүлінуіне алып келуі мүмкін.
- Құрылғыны құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

## **ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ**

Аяқ киім кептіргіш - 1 дана.

Нұсқаулық – 1дн.

Кепілдік талоны – 1 дн.

## **ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ**

Электрқуаттандыруы: 220-240 В ~ 50 Гц

Номиналдық тұтыну қуаты: 10 Вт

## **ҚАЙТА ӨНДЕУ**



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары

# ҚАЗАҚША

қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады. Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

*Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы [info@maxwell-products.ru](mailto:info@maxwell-products.ru) электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.*

**Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл**

## Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

**EAC**

## СУШАРКА ДЛЯ ВЗУТТЯ MW-4100

Сушарка для взуття призначена для просушування взуття в побутових умовах та дозволяє швидко і якісно просушити взуття, поліпшити зовнішній вигляд взуття, продовжити термін носіння взуття, зберегти здоров'я, наглядати за належною гігієною взуття.

### Опис

1. Нагрівальні елементи
2. Світловий індикатор
3. Мережний шнур живлення
4. Вилка мережного шнура

### УВАГА!

- Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.
- Після використання пристрою у ванній кімнаті вимкніть його з електромережі, вийнявши вилку мережного шнура з електричної розетки, оскільки близькість води становить небезпеку.

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідкового матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, до заподіяння шкоди користувачеві або його майну.

- Перед вмиканням переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпоршуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережний шнур на всю його довжину.
- Мережний шнур не має:
  - стикатися з гарячими предметами;
  - протягуватися через гострі країшки меблів;
  - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.

- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Обов'язково вимикайте пристрій з електромережі після використання та перед чищенням.
- Виймаючи вилку мережного шнура з розетки, не тягніть за мережний шнур, а тримайтеся за вилку мережного шнура.
- Не торкайтеся корпусу пристрою, мережного шнура та вилки мережного шнура мокрими руками.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Не підвішуйте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрою, мережний шнур або вилку мережного шнура у воду або у будь-яку іншу рідину.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережну вилку з електричної розетки, і тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви перебуваєте у сонному стані.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

**Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.

### Загроза задущення!

- Здійсніть огляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Не дозволяйте дітям торкатися мережного шнура та вилки мережного шнура під час роботи пристрою.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань,

# УКРАЇНСЬКИЙ

якщо вони не знаходяться під наглядом або не проінструктовані про використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.

- Періодично перевіряйте цілісність мережного шнура.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій само-стійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електромережі та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними в гарантійному талоні та на сайті [www.maxwell.ru](http://www.maxwell.ru).
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

*ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.*

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

**Після транспортування або зберігання пристрою у холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.**

- Розпакуйте пристрій та видаліть пакувальні матеріали, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Перед вмиканням переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц, для роботи пристрою при потрібній

номінальної частоті ніяке настроювання не потребується.

## ВИКОРИСТАННЯ

- Вставте вилку (4) мережного шнура (3) в електричну розетку.
- Помістіть два нагрівальні елементи (1) всередину взуття, ввімкніть в електромережу.
- Мережний індикатор (2) засвітиться червоним кольором, а сушарка почне нагріватися. Виріб нагрівається до температури 55°C, що дозволяє висушити взуття без будь-якого негативного впливу на структуру взуття.
- Завершивши роботу, вимкніть пристрій, витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.

## ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням вимкніть пристрій з електромережі та дайте йому повністю остигнути.
- Забороняється занурювати пристрій, мережний шнур та вилку мережного шнура у воду або будь-які інші рідини.
- Забороняється використовувати для чищення пристрою мийні та абразивні засоби або які-небудь розчинники.
- Протріть корпус пристрою м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть його досуха.

## ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як забрати пристрій на зберігання, дайте йому повністю остигнути та зробіть його чищення.
- Не обмотуйте корпус мережним шнуром, так як це може призвести до його пошкодження.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Сушарка для взуття – 1 шт.  
Інструкція – 1 шт.  
Гарантійний талон – 1 шт.

# УКРАЇНСЬКИЙ

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц  
Максимальна споживана потужність: 10 Вт

## УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

*Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті [info@maxwell-products.ru](mailto:info@maxwell-products.ru) для отримання оновленої версії інструкції.*

## Термін служби пристрою – 3 років

### Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



*Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.*

# КЫРГЫЗ

## БУТ КИЙИМ ҮЧҮН КУРГАТКЫЧЫ MW-4100

Бут кийим үчүн кургаткычы бут кийимди турмуштук шарттарда кургатууга арналган, ал бут кийимди тез жана сапаттуу кургатууну, бут кийимдин тышкы көрүнүшүн жакшыртууну, бут кийимдин кийүү мөөнөтүн узартууну, ден соолукту сактоону, бут кийимдин ылайыктуу гигиенасын сактоону мүмкүн кылат.

## СЫПАТТАМА

1. Ысытуу элементтери
2. Жарык индикатору
3. Тармактык азыктандыруу шнуру
4. Тармактык шнурдун сайгычы

## КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

- Түзмөктү ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.у.с. жерлерде суунун жанында колдонбоңуз.
- Түзмөктү ванна бөлмөдө колдонуп бүткөндөн кийин, анын тармактык шнурунун сайгычын электр тармагынан сууруп коюңуз, себеби шайманды суунун жанында электр тармагынан суурубай калтыруу кооптуу;

## КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, маалымат катары сактап алыңыз.

Түзмөктү тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Буюмду туура эмес пайдалансаңыз, ал тез бузулуп, сизге же мүлкүңүзгө залакасы тийип калышы мүмкүн.

- Шайманды иштеткенден мурун шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Шайманды аэрозолдорду чачкан же жеңил жалындап кетүүчү суюктуктар колдо-нулган жерлерде колдонбоңуз.
- Шайманды колдонуп жатканда тармактык шнурун толук жандырып алыңыз.
- Тармактык шнурду:
  - ысык буюмдарга тийгизбей,
  - учтуу кырлардын үстүтүнөн тартпай;
  - шайманды көтөрүү үчүн тутка катары пайдаланбаңыз.

- Иштеп турган шайманды эч качан кароосуз калтырбаңыз.
  - Колдонгондон кийин же тазалагандан мурун ар дайым түзмөктү электр тармагынан сууруңуз.
  - Кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан сургандан, электр шнурунан кармап эч качан тартпаңыз, сайгычынан гана кармаңыз.
  - Түзмөктүн корпусун, тармактык шнурун жана тармактык шнурдун сайгычын суу колуңуз менен тийбеңиз.
  - Ваннада жуунуп жатканда шайманды колдонбоңуз.
  - Түзмөктү ваннага же суу толтурулган раковинага түшө турган жерлерде илбеңиз да ошол жерлерде сактабаңыз, түзмөктүн корпусун, кубаттуучу сайгычын же электр шнурун сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
  - Түзмөк сууга түшкөн болсо, дароо тармактык айрысын электр розеткасынан сууруп, андан кийин гана түзмөктү суудан чыгарсаңыз болот.
  - Уйкулуу абалда болсоңуз, түзмөктү колдонбоңуз.
  - Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен ба-штыктарды кароосуз таштабаңыз.
- Көңүл буруңуз! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого уруксат бербейиз. Бул тумчугуурун коркунучун жаратат!**
- Түзмөктү оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
  - Түзмөк иштеген учурда балдарга шаймандын корпусун, электр шнурун жана кубаттуучу сайгычын тийгенге уруксат бербейиз.
  - Иштеп жаткан шаймандын жанында балдар же мүмкүнчүлүгү чектелген адамдар жүрсө, өтө этият болуңуз.
  - Бул түзмөк балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
  - Түзмөк иштеп турганда аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
  - Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же били-

- ми жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Тармактык шнурунун абалын мезгили менен текшерип туруңуз.
  - Электр шнуру бузук болгондо коопчулуктарга жол бербегени үчүн аны өнүктүрүүчү, тейлөө кызмат же аларга окшогон дасыккан кызматкерлер ал-маштырууга тийиш.
  - Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Түзмөктү өз алдынча ажыратпаңыз, ар кыл бузулуулар пайда болсо, же түзмөк кулап түшкөндөн кийин түзмөктү электр тармагынан ажыратып, кепилдик талонунда же [www.maxwell.ru](http://www.maxwell.ru) сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
  - Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспортто зарыл.
  - Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

*БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АР-НАЛГАН ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗО-НАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ СА-ЛЫНАТ.*

## БИРИНЧИ КОЛДОНУНУН АЛДЫНДА

*Муздак (кыш) шарттарда шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.*

- Шайманды кутудан чыгарып, иштегенине тоскоолдук кылган ар кандай таңгак материалдарын алып салыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
- Иштетүүнүн алдында түзмөктүн иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.

- Түзмөк ылдамдыгы 50 Гц болгон алмашма ток тармагында иштөөгө арналган, зарыл болгон ылдамдыгында иштегени үчүн эч кошумча жөндөөнүн зарылдыгы жок.

## КОЛДОНУУ

- Тармактык шнурдун (3) сайгычын (4) электр розеткасына сайыңыз.
- Эки ысытуу элементин (1) бут кийимдин ичине салып, электр тармагына ко-шунуз.
- Жарык индикатору (2) кызыл болуп күйүп, кургаткыч ысып баштайт. Түзмөк 55°C чейин ысыйт, ал бут кийимди анын түзүлүшүнө терс таасир этпей кургатуусун мүмкүн кылат.
- Түзмөктү иштетип бүткөндөн кийин кубаттуу сайгычын электр тармагынан ажыратып аны өчүрүңүз.

## ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

- Түзмөктү тазалагандын алдында аны электр тармагынан суруп, толугу менен муздатып алыңыз.
- Түзмөктүн корпусун, тармактык шнурун жана тармактык шнурунун айрысын сууга же башка ар кыл суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Түзмөктү тазалоо үчүн абразивдүү каражаттарды же ар кыл эриткичтерди колдонууга тыюу салынат.
- Шаймандын корпусун бир аз нымдалган чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып коюңуз.

## САКТОО

- Түзмөктү колдонуп бүткөндөн кийин, аны толугу менен муздатып, тазалап коюңуз.
- Тармактык шнурун түзмөктүн үстүнө эч качан түрбөңүз, себеби бул шаймандын бузулуусуна алып келиши мүмкүн.
- Түзмөктү балдар жана жөндөмдүүлүгү чектелген адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

## ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Бут кийим үчүн кургаткычы - 1 даана.

Колдонмо – 1 даана.

Кепилдик талону - 1 даана

# КЫРГЫЗ

## ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Электр азыктандыруу: 220-240 В ~ 50 Гц  
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 10 Вт

## УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

*Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен шайман менен колдонмонун арзыбаган айырмалар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө [info@maxwell-products.ru](mailto:info@maxwell-products.ru) электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырылган версиясын алса болот.*

## Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

### Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

**EAC**



## USCĂTOR DE ÎNCĂLȚĂMINTE MW-4100

Uscătorul de încălțăminte este conceput pentru uscarea încălțăminteii în condiții casnice și vă permite să uscați rapid și eficient încălțăminte, să îmbunătățiți aspectul încălțăminteii, să prelungiți perioada de purtare a încălțăminteii, să păstrați sănătatea, să mențineți o igienă adecvată a încălțăminteii.

### DESCRIERE

1. Elemente de încălzire
2. Indicator luminos
3. Cablu de alimentare
4. Fișa cablului de alimentare

### ATENȚIE!

- Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea apei în camerele de baie, dușuri, piscine etc.
- După utilizarea dispozitivului în camera de baie, deconectați-l de la sursa de alimentare, scoțând fișa cablului de alimentare din priza electrică, deoarece apropierea apei este periculoasă.

### MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție prezentul manual de utilizare și păstrați-l pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință.

Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezentul manual de utilizare. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Înainte de conectare asigurați-vă, că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.
- Nu conectați dispozitivul în locuri unde sunt pulverizați aerosoli sau se folosesc lichide ușor inflamabile.
- La utilizarea dispozitivului se recomandă desfășurarea cablului de alimentare în toată lungimea sa.
- Cablul de alimentare nu trebuie:
  - să se atingă de obiecte fierbinți;
  - să treacă peste marginile ascuțite ale mobilierului;
  - să fie utilizat în calitate de mâner pentru transportarea dispozitivului.

- Nu lăsați niciodată dispozitivul în funcțiune fără supraveghere.
- Deconectați obligatoriu dispozitivul de la rețeaua electrică după utilizare și înainte de curățare.
- Extrăgând fișa cablului de alimentare din priza electrică, nu trageți de cablu de alimentare, ci apucați de fișa cablului de alimentare.
- Nu atingeți corpul dispozitivului, cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu utilizați dispozitivul în timp ce faceți baie.
- Nu agățați și nu păstrați dispozitivul în locuri, de unde ar putea cădea în lavoar sau în cada cu apă; nu scufundați corpul dispozitivului, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Dacă dispozitivul a căzut în apă, extrageți imediat fișa cablului de alimentare din priză electrică și doar apoi puteți scoate dispozitivul din apă.
- Nu utilizați dispozitivul, dacă vă aflați în stare de somnolență.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

**Atenție!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare.

### Pericol de sufocare!

- Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucărie.
- Nu permiteți copiilor să atingă corpul dispozitivului sau fișa cablului de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Fiți deosebit de precauți dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii.
- Plasați dispozitivul în timpul funcționării în locuri inaccesibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă acestea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Verificați periodic integritatea cablului de alimentare.

# ROMÂNĂ

- În cazul deteriorării cablului de alimentare, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de deservire sau personal cu calificare corespunzătoare.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de orice defecțiune sau după căderea dispozitivului deconectați dispozitivul de la priza electrică și apelați la orice centrul autorizat (împunător) de service la adresele de contact indicate în certificatul de garanție și pe site-ul [www.maxwell.ru](http://www.maxwell.ru).
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

*PREZENTUL DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.*

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

*După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții reci (de iarnă) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.*

- Despachetați dispozitivul și eliminați materialele de ambalare, care împiedică funcționarea dispozitivului.
- Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.
- Înainte de a porni asigurați-vă, că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii de funcționare a aparatului.
- Dispozitivul este destinat funcționării la o rețea de curent alternativ cu o frecvență de 50 Hz, nu este necesară nicio reglare pentru a utiliza dispozitivul la frecvența nominală necesară.

## UTILIZARE

- Introduceți fișa (4) cablului de alimentare (3) în priza electrică.
- Așezați două elemente de încălzire (1) în interiorul încălțăminte-i, conectați la priza electrică.
- Indicatorul de rețea (2) va deveni roșu și uscătorul va începe să se încălzească. Produsul se încălzește până la o temperatură de 55°C, ceea ce vă permite să uscați

încălțăminte fără vre-un efect negativ asupra structurii încălțăminteii.

- Finisând lucrului cu dispozitiv, extrageți fișa cablului de alimentare din priza electrică.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească complet.
- Nu scufundați dispozitivul, cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu utilizați pentru curățarea dispozitivului detergenți și substanțe abrazive sau ori-care dizolvanți.
- Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă moale, puțin umezită, apoi ștergeți-le până la uscat.

## DEPOZITARE

- Înainte de depozitarea dispozitivului, lăsați-l să se răcească complet și efectuați curățarea.
- Nu înfășurați cablul de alimentare pe corpul dispozitivului, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea lui.
- Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

## SET DE LIVRARE

Uscător de încălțăminte - 1 buc.

Instrucțiune - 1 buc.

Certificat de garanție - 1 buc.

## CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare electrică: 220-240 V ~ 50 Hz

Consum nominal de putere: 10 W

## RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

*Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail [info@maxwell-products.ru](mailto:info@maxwell-products.ru) pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.*

**Durata de funcționare a dispozitivului este de 3 ani**

### **Garanție**

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

## **RUS**

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

## **GB**

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

## **KZ**

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

## **UA**

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одиннадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

## **KG**

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнунда (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

## **RO**

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ  
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.  
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ  
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.